

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English\isiNdebele

| URhoboyi 2017 UmGadangiso 1

R200m project to improve technology in schools

THE CONNECTED SCHOOLS programme will help break the digital divide in schools and assist South Africa in improving the ICT professional development of teachers.

Sulaiman Philip

Over the next five years, the Telkom Foundation will invest R200 million to improve ICT, maths and science education in schools. Pilot projects have begun in Gauteng, with the Eastern Cape to follow before the programme is rolled out countrywide.

The first phase of the Connected Schools Programme (CSP) saw new high-technology infrastructure built at five schools in Tshwane West – NM Tsuene High in

Ga-Rankuwa, Ruabohlale Junior Secondary School and Seageng Secondary School in Soshanguve, Winterveldt High and MH Baloyi High in Winterveldt.

New computer labs for 50 pupils were built and 943 learners and 60 teachers at the five schools received tablets and laptops loaded with educational content.

Speaking at the launch of the initiative at Winterveldt High, the Minister of Basic Education, Angie Motshekga, applauded the telecommunications utility and added, "Placing key

ICT devices in the hands of our teachers and learners has the potential to break the digital divide and indeed assist us in improving the ICT professional development of all teachers involved."

More than just learning

Telkom's Group CEO, Sipho Maseko, explained that the utility and the Department of Basic Education (DBE) intend to create environments that encourage growth and development. Beginning with Grade 8 pupils, the

programme will help them develop skills and prepare them for careers in the ICT sector.

"It has been made very clear that we have a significant skills gap in South Africa, as well as a lack of connectivity in certain areas. While the focus on subjects such as maths and science at a school level has increased, this has not been supported by actual large-scale investment. We are changing that."

A further R130 million will be spent on the Supplementa

● **Cont. page 2**



Job creation all sewn up

Page 4



World Breastfeeding Week celebrated in August

Page 7



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0405

Free Copy



■ Placing key ICT devices in the hands of our teachers and learners has the potential to break the digital divide (Photo: Department of Basic Education)

OR Tambo addressing the Conference of the Women's Section of the ANC in 1981: "The mobilisation of women is the task, not only of women alone, or of men alone, but of all of us, men and women alike, comrades in struggle."

Life and legacy of
OR TAMBO.
100 YEARS



Ikharikhyulamu YesiKolo I-Jeppe Park Primary Iqalelela Ibhoduluko

LESISIKOLO SIYILABHORATHRI MBALA yendawo eqalelela ibhoduluko, begodu ikharikhyulamu yaso enamandla wokusungula izakwenza kube ngcono khulu ukufunda kilesisikolo.

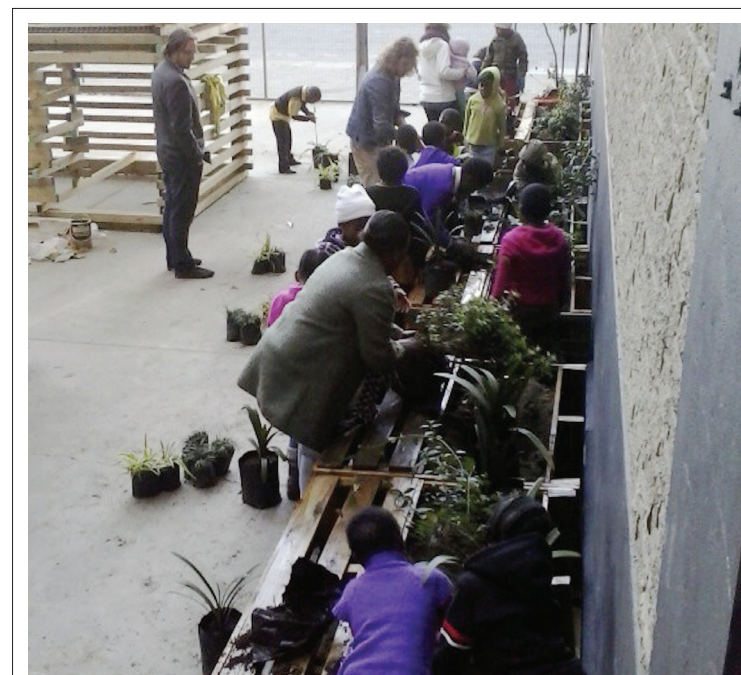
Sulaiman Philip

I femu yamanyathelo engasasetjenziswako esekabeni yedorobha leJwanisbhege ithethwe yasetjenziswa njengesikolo samabanga aphasi, la kufunda khona abantwana abama-45.

Ngaphandle kwalokho, isikolwesi mhlaphanje sibe ngesokuthoma emazweni we-Afrika ukuthola unongorwana wesilinganiso soku-sebenza kuhle ngokuqalelela ibhoduluko, i-Four Star Green Star, ngenca yokutlameka kwaso kuhle ngendlela ekhambisana nemibandela neemfuneko zokuqalelela ibhoduluko.

IsiKolo i-Jeppe Park Primary siyilabhorathri ephilako yendawo eqalelela ibhoduluko, begodu ikharikhyulamu yaso enamandla wokusungula izakwenza kube ngcono khulu ukufunda kilesisikolo.

Njengoba sitlanyelwe ukufundisa ifundo yezinga eliphezulu kodwana ebiza imali encani ebantwaneni abahlala ekabeni yedorobha leJwanisbhege, isikolwesi sisizakele ngabatlamimakho



■ Siletha umkhumbulo wokuqalelelwa kwebhoduluko esikolweni.

nabosokghonofundwa bezokwakha emnothweni oqalelela ukuphepha kwebhoduluko.

Isabelo seemali sokwakha esincazana sesikolwesi senze ukuthi isikolwesi sivele nemikhumbulo emihle khulu elungisa izinto ethokozelwa ngabanengi.

Iinquntwana zamabhodi ahlu-kanisa umakho namaphalethi wesigodo asetjenziswe ngobutjha, asetjenziselwe ukwakha

amatlasi amatjha nokukhanda ifenitjhara, iphasi lebulungelo leencwadi laleywa ngokusebenzisa iingodo ezilungisiweko, ifuqufuqu ephume lapho bekulungiswa khona imakho yasetjenziselwa ukwakha isiqabelelo esitjha, kwathi amasenke afuzwe nakugirizwa imakho emidala aba yisilinghi etja yeendlwana zokuhlambela.

Indawo yokudlalela itlanywe ngendlela yokuthi ibe yingce-

nye efundisako kanti-ke imvelo iyingceny epheleleko yepilo yangamalanga kilesisikolo.

Isikolwesi sesithome ukutjale imirorho ngomnqopho wokungezelela ukugoma kwabantwana besikolo nabasesikolweni, kunye nokutjale iimvande zendawo evalekileko namathuri woku-tjale amaphalethi asetjenzisweko weenhlahla neentjalo.

U-Melani Smuts, umsunguli wesikolwesi obuye abe mPhathi oyiHloko (i-CEO) weHlangano engasiyomBuso i-Streetlight Schools, uthe: “Ebesikuqale khulu lapha bekukukwehlisa iindleko nokwakha indawo yebhoduluko elihle ebantwaneni endaweni yamafemu.

Kodwana kusikare khulu ukubona ukuthi ibe minengi kangangani lemikhumbulo ebuye yenza ukuthi kuvuleke bekwakheke indawo yokufunda ebambelelako neqalelela ibhoduluko. Abafundi bethu bayakuthanda-ke lokhu.”

Ukubekwa Esilinganisweni Sokuqalelela Ibhoduluko

Ukuvuselelwa komakho lo nefuqufuqu yakhona, namahlelo

weembaseli newamanzi, koke kuliqalelela khulu ibhoduluko.

Kumnqopho ohlonipheke khulu, kutjho uDorah Modise, oyi-CEO ye-Green Building Council of South Africa. “Isikolwesi asigcini kwaphela ngokuletha iindawo ezinepilo ehle nomkhumbulo wokuqalelela ibhoduluko ebafundini abadimeke amathuba, kodwana sithoma ngitjho nehlelo elifuneka kwamambala lokuletha ummoya wokuqalelela ibhoduluko elihle neliphephileko ekorweni yeze-fundo.

Lokhu okwenzeka kilesisikolo kuzakwenza litho likhulu ukusiza abantwanaba bona bakghone ukulimuka ukuthi imithombo yamandla ikhamba, ikhambe iphele, begodu ifumaneka ngemali ehle.

Zintathu iingaba zesilinganiso sokuqalelela ibhoduluko, iinkwekwezi ezine ukuya kezisithandathu, ezisebenza emakorweni ahlukahlukene, anjengezangekhaya, zokuthengisa, zefundo kunye nemakho ehlalisa abantu.

Ukuthi isikolo i-Jeppe Park Primary sibekwe esilinganisweni sezinga leenkwekwezi ezine kutjho ukuthi sisibonelo sobuhle bokusebenza kuhle khulu kesikwenzako. ■

U-Charmaine Mrwebi Ubhudanga Bekatlole Ngelimi le-Setswana



■ U-Charmaine Mrwebi nesiqhema sakhe basebenzisa ukucoca iindaba njengendlela yokufaka ithando lokufunda nokutlola.

Sulaiman Philip

Omunye nomunye umuntu kufanele afunde, kutjho u-Charmaine Mrwebi. Lomtloli wemitlolo egadangisiweko, nosobulungelo leencwadi kunye nomsunguli we-Charmza Literary Club uthi: “Abantu bekhethu kufuze bazijayeze ukuthi banande bavakatjhele amabulungelo weencwadi, babe bakhozi beencwadi.

Khumbula, nanyana ngubani ofunda iincwadi ngamalanga ikghono lakhe lokulalela lileleka khulu.

Ukujayela ukufunda kwezina abafundi basebenze ngcono khulu esikolweni.” I-Charmza Literary Club ivakatjhele iinkolo ezisesiphandeni se-Thaba’Nchu, engekhabo, lapho acoka khona ngethando lakhe lokufunda nokuqakatheka kwakho. Ufuna ukuhlomisa umphakathi

ngamandla nekghono lokucoca iindaba zawo ngamalimi wemakhabo.

“Sifundisa nabantu abakhulu amagadango afunekako woku-tlola aphaathelene nokuthi bazitlolenjani iincwadi zabo, bazihlele njani babe bazigadangisele ukufundwa njani ngamalimi wabo.”

UMrwebi usebenzisa ukuvakatjhela kwakhe iinkolo ukuthola abatloli abasese batjha angabafundisa.

“Kanye ngenyanga siba nesifundobandulo sokufunda iinkondlo eenkolweni ezihlukahlukeneko lapho sikhuthaza khona abafundi ukutlola nokufunda iinkondlo.”

Nasele abatholiile, uMrwebi “...uzakunikela ngeencwadi kilababatloli emveni kobana seabavule iinqhema zabo zeencwadi, zeenkodlo kunye nezokufunda.”

Umsebenzi Oragako

Solo kwangomnyaka wee-2015 lomtloli nomgadangisi weencwadi

we-Bloemfontein selakhe isikhozi sokusebenzisana ne-Mangaung Cultural Festival ukwethula i-Mokete Storytelling Picnic. Ngokusebenzisa ukucoca iindaba namahlelo woku-lingisisa (puppet shows), uMrwebi nesiqhema sakhe bathabisa abantwana ngelimi le-Setswana.

Ngaphezu kwalokho, qobe ngaboLesibili uMrwebi nesiqhema se-Charmza babambela abantwana besikolo isifundobandulo e-Performing Arts Centre, eFreystata.

“Nakuphuma isikolo sithatha i-awa linye sisebenze nabantwana besikolo. Sifundisa abantwana ukuthi imidlalo eyenziwa tjhatjhalazi ilithulusi lokuzwisisa ibhoduluko labo

Kwekukhuleni kwakhe e-Thaba’Nchu, uMrwebi wayevele amfun-ndi owayehlala omele ukufunda. Ukhulume kanengana ngokuthi ukufunda kwakumkhambisa iphasi loke ngaphandle kokusuka endaweni yekhabo.

Kodwana-ke wayesolo ommele ukufunda iincwadi ezitlolwe

ngelimi le-Setswana, ekulilimi lekhabo, ngalokho akhe ahlangabezana nakho epilweni.

Ukholwa ukuthi kuqakathekile ukufunda nokutlola imitlolo ozitlolele yona ngokwakho.

Uthi abatloli bacabanga babe babhudange ngesikhabo, kodwanake kukhona okulahlekako lokhuya nabatjhugulula umkhumbulo abawucabange ngesikhabo nasele bawutjhugululela keline ilimi.

Ngokutjhisekela ukufuna ukwabelana nephasi loke ngesiko lekhabo, ugcine selazigadangisele mathupha iincwadi ezine ezitlolwe ngesikhabo. Unethemba lokuthi kuzakuvela omunye umtloli ngelimi leSetswana osese mutjha ndawana ozakuba netjisakalo yokucoca iindaba zakhe ngelimi le-Setswana, njengobanyana kwenzeka nakuye.

Ngubani-ke okhuthaza u-Mrwebi? ngugogwakhe, u-Ellen Khuzwayo, umtloli owathumba unongorwana ngencwadi ayitlolo-ethi: Call Me Woman. ■

Ukulima Nokufuya Njengomsebenzi Webizelo Ongatjalwa Emikhumbulweni Yelutjha

IHLELO LAKWAZULU-NATALA lingqophe ukutjhugulula isithunzi somsebenzi wokulima nokufuya hlangana nelutjha, libe livezele ilutjheli amathuba wemisebenzi amanengi kezokulima.

Hlengiwe Ngobese

Ipilo yabantu abatjha abahlala KwaZulu-Natala abanethando lokulima nokufuya izokutjhugulukela ebungconweni obukhulu, ngenca yehlelo lokuthuthukisa abalimi nabafuyi abasesebatjha kilesisifunda.

Ihlelweni lihlanganyelwe mNyango wezokuLima nokuThuthukiswa kweeNdawo zemaKhaya KwaZulu-Natala (i-DARD) neKholiji yezokuLima ye-Denmark, i-Dalum Agricultural College, eyona kholiji yezokulima engekulu nekade ikhona kinazo zoke e-Denmark.

Nanyana ihlelweni ekuthomeni lalingqophe ukuthuthukisa abafuyi abasesebatjha, kodwana mvanje seyivulelwe nokuqalelela zokukhiqizwa kwemikhiqizo yezokulima.

USomkhandlu wezokuLima nezokuThuthukiswa kweeNdawo zemaKhaya KwaZulu-Natala uThemba Mthembu uthi lokhu kusebenzisana kuzokuqinisa amandla webhizinisi yezokulima newokukhiqizwa kwemikhiqizo yezokulima.

“Ikoro yezokulima ye-Denmark inelimuko elingenelele khulu lamazwe ngamazwe

kezokulima nakezebhizinisi yezokulima; umsebenzi wokukhiqiza oma-20% wenziwa emazweni wangaphandle.

“I-Denmark inelwazi nelemuko elihle khulu ngethekhnoloji ethuthukileko, ngamahlelo wehlalakuhle yeenyamazana, nangamahlelo wokuphepha kokugoma, nangamahlelo wokwenza ilandelela yomlando wemisebenzi eyenziwako, nokulawulwa kwezinto ezilahlwako eplasini ekusetjenzelwa kiyi kunye nezinye iindlela zethekhnoloji yeembaseli,” kutjho uSomkhandlu. Ihlelweni lizakuraga eminye iminyaka emithathu, lisekelwe ngeemali yi-DARD yaKwaZulu-Natala.

Sitjhugulula Indlela Obonakala Ngayo Umsebenzi Wokufuya Nokulima

Kube ligadango eliqatheke khulu emnyangweni wethu lo ukuthi sitjhugulule isithunzi somsebenzi wokulima nokufuya, kuhlathulula uMthembu.

“Iqhinga lezokulima nokufuya lesifunda saKwaZulu-Natala liyalimuka ukuthi ingomuso lezokulima nokufuya kilesisifunda lidzimelele ekwandiseni inani labalimi nabafuyi abatjha,” utjho uyangezelela.



Abantu abatjha baKwaZulu-Natala basemathubeni wokuzuza ehlelweni lokuthuthukisa abalimi nabafuyi abatjha.

USomkhandlu uphawula ngokuthi abalimi abalimela ukuthengisa lapha eSewula Afrika iminyakabo yobudala ilinganiselwa kema-63.

“Kuqakathekile ukuthi thina nje- ngorhulumende, ngokubambisana nekoro yezokulima nokufuya, sithole iindlela zokudosela abantu abatjha emsebenzini wezokufuya nokulima, sibe sibavulele namathuba.”

Ungezelela ngokuthi iSewula Afrika nayizakuphumelela ukuba nokugoma okwaneleko nokunepilo, nezokulima nokufuya zibe sikhuthazeli sokuhluma komnotho elizweni lekhetweli, abantu abatjha kufuneka babe nendima eqakathekileko abayilimako kilokhu. Amathuba kufanele angagcini ngokuba kufundiselwa kwabantu umsebenzi nje kwaphela, kodwana

“imisebenzi leyo kufanele bona ikhuthaze abantu abatjha ukuthi babe bosomabhizinisi bezokulima,” kuhlathulula uSomkhandlu uMthembu. “Ngenca yomlando welizwe lekhetweli, ubunengi babantu abatjha bacabanga ukuthi umsebenzi wokulima kumsebenzi wabantu abasebenza ngezandla nje kwaphela.”

UmNyango wezokuLima godu unqophe nokufundisa abafundi abasesemabangeni aphasi wesikolo. “Hlangana nesikubala emahlelweni wethu, sibala nehlelo lokulimukisa abafundi ngomsebenzi wezokulima nokufuya njengomsebenzi webizelo, kobanyana sizokuphandlulula abafundi ngokuthi umsebenzi wezokulima lo msebenzi oyibhizinisi nowenziwa ngendlela yesayensi.”

“KwaZulu-Natala nakanjani

bazokunikelwa itjhejo nesekele elikhethekileko, njengoba si-semzameni wokwakha nokukhulisa abalimi nabafuyi bethu bangomuso nje,” kuqinisekisa uSomkhandlu.

Abantu abatjha abakhethelwe ukungenela ihlelo lokuthuthukisa abalimi nabafuyi abasese batjha kufanele bona:

- Babe nesandla kezokulima: kungaba ngendlela yokuthi bayazuza ngamahlelo wamatjhuguluko wokwabiwa kwenarha ngobutjha namkha bafake isandla ngeqadi;
- babe nesitifikedi sikaMethrigi oneemfundo zeMethemethiksi neSayensi (iimfundo zokuLima zingaba bubuhle obungezelelako);
- balazi kuhle ilimi lesiNgisi;
- babe nelimuko lomsebenzi leenyanga ezili-12;
- babe zizakhamuzi zeSewula Afrika.

Eminye imininingwana ngalelihlelo ungayifumana ku: yfdp@ada-kzn.co.za namkha udosele ku: 033 347 8600.

Abalimi Be-Matatiele Balinde Isivuno Esihle Ngemva Kokubandulwa

Siya Miti

Abalimi esiphandeni se-Ongeluksnek esise-Matatiele ngePumalanga Kapa bazokuzuza ngokuthwasiselwa kwabo umsebenzi nangokusiselwa kwabo ngamasiso abonakalako.

Lokhu-ke kumphumela wesiKhwama seMasizane, nomNyango wezokuThuthukiswa kweeNdawo zemaKhaya nokuTjhugululwa kwezokuLima nokuFuya.

IMasizane imzamosisungulo we-Old Mutual onqophe ukufaka isandla esibonakalako ekuvulweni kwemisebenzi, ekurharheni umthlago kunye nekuhlumiseni umnotho ngokusekela ngeemali amabhizinisi nangokusekela amaBhizinisi amaNcani, namaNcancani naLingeneko.

Isebenzise imali enengi kwama-

mbala ekuvuleleni abalimi ababantu abanzima abancani ifemu yabalimi abalimela ukuthengisa; nje-ke i-Matatiele hlanu komkhawulo wePumalanga Kapa ne-Lesotho ibengenye yeendawo ezizuze khulu ngalokhu.

IsiKhwama iMasizane isebenzise imali engangeengidi ezima-R80 emaplasini wesiphandes, kwazuza abantu abangaphezulu kwee-3 400 bamakhaya athlagako. Ngenca yalokhu-ke, babe ma-498 abantu abafumene umsebenzi. Lapha-ke kusekeleke amaplas ali-15 ahlanganisa inarha emahagere azii-3 500.

USomkhandlu wezokuThuthukiswa kweeNdawo zemaKhaya nezokwabiwa ngoButjha kezokuLima uMlibo Qoboshiyane nomPhathi oyiHlokoI wesiKhwama iMasizane uZizipho Nyanga, mhlaphanje ukhe waba semnyanyeni ebewuseplasini i-Delamote, la bekuvulwa khona isikhathi sokuvuna.

IPlasi i-Delamote yemukele imali engange-R1.55 yeengidi ivela kilesisikhwama esikhathini esingangomnyaka esisandukudlula. Umnikazi u-Doreen Moshoeshe uthe nanyana lo kumnyakakhe wokuthoma njengomlimi, kodwana ulindele isivuno esihle, samathani amahlanu ngehagere yinye, ngenca yesizo lomNyango wezokuLima nesiKhwama iMasizane.

Abalimi Abasasikimako Balimela Ukuthengisa

Mhlaphanje abalimi be-Matatiele abangaphezulu kwetjhumu bafundiselwe umsebenzi woburhiyarhiya bamaphepha webhizinisi, kobanyana bazokukghona ukuliphatha ngcono ihlangothi lebhizinisi lamaplasabo. Abalimi babuye bagalinywa neemali, basekelwa nangeminye imisebenzi yebhizinisi.

“Sigalimela abalimi iimali

kurhulumende nakabanye ababelani, besisize nangelinye isizo lokusekela ibhizinisi, senzelele ukuphumelelisa ibhizinisi yabosoplas emaplasinabo la,” kutjho uNyanga.

Ungezelela ngokuthi iimalezi ziba lisizo ngokutholela abalimi iimakethe ezihle, zisize nangeemvumelwano zokusikimisa umsebenzi, iimvumelwano zona ezivula amathuba wokuthi umumbu wabalimi uthengise-lwe iinkampani ezikulu.

“Siyathokoza ngobudlelwano bokusebenzisana hlangana kwabalimi, iMasizane kunye nomNyango wezokuLima. Ngokwanda kweemvumelwano ezinjengalezi, singayirarulula msinyazana imiraro ephathelene nezokulima.

Ukusukela ekukhiqizeni kokuthoma njengoba sibona nje la ngeliqha elibonakalako elifakwa kilomsebenzi, yindlela esingabahlumisa

sibakhulise ngayo abalimi bekhethu,” kutjho uSomkhandlu.

UmNyango wezokuLima uthembise imali eyi-R3.77 yeengidi emnyakeni weemali wee-2017/18. Le-ke yimali oyithembise ngaphandle kwemali esele iyisebenzisile yokufakela abalimi ifensi.

USomkhandlu uQoboshiyane uthe: “Nasingakha ubudlelwano obuhle hlangana nabalimi, abasisi nababolekisi ngeemali, umsebenzi ebekufanele wenzeke ngetjhumu leminyaka ungenziwa ngeminyaka emithathu.

Lokhu-ke kungavula ithuba lokwakhiwa kweendawo zokusetjenzwa kwemikhiqizo, neendawo zokubulunga imikhiqizo kobanyana intengo yomumbu nayehlako, abalimi bakghone ukuzibulungela umumbabo bebawuthengise mhlazana uthengiseka ngentengo ehle ngokukhamba kwesikhathi.”